

传媒艺术学文丛
戏剧与影视

融合时代的 传媒艺术

Media Arts in
Convergence Time

刘俊◎著

中国传媒大学 出版社



刘 俊，中国传媒大学教师，
《现代传播》责任编辑，为我国
传媒艺术学领域第一个博士学位
获授者。

近年来发表学术论文70余篇，
论文多次被《人大复印报刊资料》
《新华文摘》转载、转摘；出版学
术专著、编著、教材4部。

作为第一或主要参加者参与国
家社科基金重大攻关项目2项，其
他国家省部级课题10项。多次获中
国电视文艺“星光奖”等奖项。

曾在中央电视台《新闻联播》
部、台湾电视台新闻部参与采编播
工作。曾赴英国牛津大学等境外高
校进修访学。兼任首都文化智库顾
问，多家CSSCI核心期刊审稿专家；
参与中央电视台及省级卫视诸多重
点节目的策划与评价。

传媒艺术学文丛·戏剧与影视

《戏剧戏曲导表演艺术中的意境创造》

《中国戏剧史学史稿》

《电视叙事学导论》

《国际影视高等教育简史》

《中国电视文艺生态研究（1980-2015）》

《叠影重重——重拍片叙事策略研究》

《电影中的身体语言》

>> 《融合时代的传媒艺术》

传媒艺术学文丛·美术与设计

《东周楚服结构风格研究》

《民间生肖文化与现代服饰设计》

传媒艺术学文丛·音乐与录音

《中国传统音乐结构的奥秘——浙江民间器乐曲音乐形态研究》

《录音之美——音乐录音作品的音响艺术审美研究》

《长“乐”未央——对音乐的思考与解读》

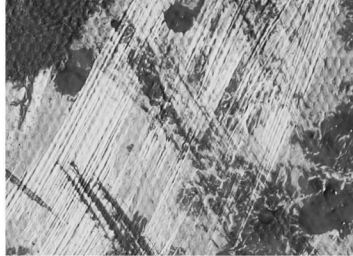
《音乐产业运行与管理》

传媒艺术学文丛·新媒体与艺术

《动画及实拍剧本创作技法》

《开放的故事——数字游戏的互动叙事特征》

《数据化——由内而外的智能》



本书系国家社会科学基金重大项目

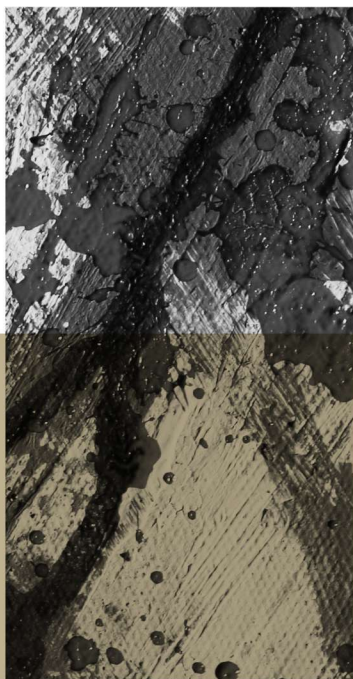
“中国影视文化软实力提升的战略与策略研究”（项目编号：14ZDA055）的研究成果

本书系中国传媒大学科研培育项目

“传媒艺术研究的必要性论析”（项目编号：CUC15A72）的研究成果

融合时代的 传媒艺术

Media Arts in
Convergence Time



◎这个时代，不仅是我们耳熟能详的“媒介融合”时代，也是一个“艺术融合”时代；特别是影视艺术的新媒体化，使艺术的诸多创作元素、呈现样态、传播手段显著交融。

◎传媒艺术研究是艺术融合时代艺术学发展的必然选择。传媒艺术研究通过融合的方式，将以摄影艺术、电影艺术、广播电视艺术、新媒体艺术为主的机械复制时代以降的艺术形式，视作一个艺术族群，并从整体上考察传媒艺术族群的一系列问题。

◎本书不仅从艺术学角度重点探讨了艺术融合问题，还从新闻传播学、文化学等角度探讨了与之相关联的媒介融合、文化融合问题。

责任编辑：李水仙

投稿邮箱：lishuixianok@163.com

封面设计：**拓美設計**
TREASURE
TEL: 81760488



上架建议：电影电视·新闻传播

ISBN 978-7-5657-1880-9



定价：69.00 元

传媒艺术学文丛
戏剧与影视

融合时代的 传媒艺术

Media Arts in
Convergence Time

刘俊◎著

中国传媒大学 出版社
· 北京 ·

图书在版编目(CIP)数据

融合时代的传媒艺术/刘俊著. —北京:中国传媒大学出版社,2017.8
ISBN 978-7-5657-1880-9

I. ①融… II. ①刘… III. ①传播媒介—关系—艺术—研究
IV. ①J0-05 ②G206.2-53

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2016) 第 304077 号

融合时代的传媒艺术

RONGHE SHIDAI DE CHUANMEI YISHU

著 者 刘 俊

责任编辑 李水仙

责任印制 曹 辉

封面设计 拓美设计

出版发行 中国传媒大学出版社

社 址 北京市朝阳区定福庄东街1号 邮编:100024

电 话 86-10-65450528 65450532 传真:65779405

网 址 <http://www.cucp.com.cn>

经 销 全国新华书店

印 刷 北京艺堂印刷有限公司

开 本 710mm×1000mm 1/16

印 张 16.75

字 数 282千字

版 次 2017年8月第1版 2017年8月第1次印刷

书 号 ISBN 978-7-5657-1880-9/J·1880 定 价 69.00元

版权所有

翻印必究

印装错误

负责调换



Contents

Preface I

Preface II

Introduction

1. Media Arts & the Framework of the Book
2. Age of Convergence & the Background of the Book

Part I • Art Convergence: Media Arts as an Art Category

1. The Conception and Features of Media Arts
2. The Theoretical Construction and Practical State of Media Arts

Part II • Media Convergence: Media Arts as a Media Communication Strategy

1. The Strategy of Domestic Traditional Media Transition in Empowerment Time
2. The Strategy of Enhancing International Communication Force in Convergence Time

Part III • Culture Convergence: Media Arts as a Cultural Phenomenon

1. Features of Media Arts Culture
2. Criticism on Media Arts Culture

Acknowledgement



序 一

胡智锋

刘俊的大作《融合时代的传媒艺术》即将正式出版,这是他学术生涯的第一部专著,可喜可贺!

这部著作是刘俊在求学、实践和工作的多年里,不间断思考的结晶。本书的内容,体现了这种连续思考的特点:本书留有他攻读博士学位前后在英国学府、宝岛台湾的传媒院系、中央电视台《新闻联播》部等地游学和参与实践的痕迹,也留下了他从博士生到留校任教、供职于《现代传播》编辑部阶段的读书、交友和参与学术活动的痕迹。这一不间断的进程,表面看起来显得未必整齐,但骨子里却有着一些深层次的、必然的关联。这些关联,集中化作本书的两个关键词“融合时代”与“传媒艺术”。

可以见出,不管是原理性层面的探讨,包括对作为艺术族群的传媒艺术的内涵、外延、特征等问题的讨论,还是内容生产层面上对传播策略的探究,以及文化层面上对传媒艺术文化景观的分析,作者都关注的是以电视样态为主的传媒艺术理念、策略、价值等所显现出的“融合”特点。这就是本书三个部分所说的艺术融合、媒介融合与文化融合。

作为一个全新的概念,在狭义的学理意义上,传媒艺术指涉了包括以摄影、电影、广播电视、新媒体为介质手段所呈现出的诸多艺术形态,也包括传统艺术经由现代传媒杂交后的新生形态,还包括公共空间里人与现代媒介结合后的特殊艺术形态(如美术馆、展览馆里的一些现代艺术作品)。但我们发现,无论哪种艺术形态,媒介的介入是关键。正是基于一定的科技性、相当的大众参与性,再融入上述的媒介性,人类锻造出了迥异于传统艺术诸多形态的传媒艺术形态。

在英语世界里, *Media Arts* 也是近年来相当活跃而流行的一个词语。尽管对它的解读有差别,但对它的关注却与日俱增,尤其在当今如本书所说的艺术融合、媒介融合、文化融合日益深化的年代。传媒艺术的存在与发展,不仅是现实的、重要的,而且其内容日益丰富、研究日益活跃,已然成为一个人类艺术不可忽略的对象与领域。

刘俊的硕士阶段,是在山东大学攻读新闻传播学专业,从那时起他已经开始接触到电视艺术问题。在此基础上,作为我的第一位按“传媒艺术学”招收的博士研究生,2011年入学之后,他不可推卸地、历史性地担当起建构传媒艺术学基础理论的重任。在攻读博士学位的三年时间里,刘俊兢兢业业、勤学苦思,为这个全新的学术、学科领域奋力笔耕,形成了关于传媒艺术基本理论的极具创新性的重要文字。同时,对于传媒艺术中最为典型、现阶段影响最大的电视艺术,以及相关的电视与新媒体的融合问题,刘俊始终保持着敏锐的关注与洞察。他在媒体管理、内容生产(尤其是新闻与综艺)、国际传播等方面进行着多维的观察与探究,形成了若干颇有影响的论述。

同时,刘俊拥有开阔的国际视野,他本科阶段攻读的是英语专业,也曾远赴牛津大学做过访问交流。对于全球视野下文化变迁的关注,是刘俊极具学术兴味的研究领域。因此,这本专著不仅从艺术融合、媒介融合去观察传媒艺术,还从文化融合去探讨传媒艺术,这又形成了他的颇具个人学术气质的若干文字。本书也便形成了从艺术融合、媒介融合到文化融合的内在逻辑线路,并以此从多个视角对传媒艺术进行阐释与解读。这些内容必将为传媒艺术研究的不断深入,提供很好的理论与学术支持。

刘俊生性平和,从里到外透着典型的书生气质,这在浮躁喧嚣的环境中,实在难能可贵。如果用一个字来表达我对他的印象,那便是“沉”。具体说来,就是治学状态的“沉静”、治学风格的“沉稳”、治学理念的“沉着”。不论是一个大的学科框架的建构,还是一个小的字词的确定,刘俊总会沉下心来,安安静静地去查询、去思考、去笔耕。因此,他的文字能显现出他的不急不躁、稳重安然的风格特点。

对于整体的学术理念,刘俊不乏内在的激情,有着为国家、为学术、为学科自觉担当的不凡气度。但在具体的表现上,包括参与各种学术论坛、做出各种学术判断等方面,他却没有“愤青式”的表达,而是以超出他年龄的沉着姿态去应对或展现。在这个沉静、沉稳和沉着的背后,我看到的是一个有着良好素养、扎实积累和献身学术情怀的学人。这使他充满热爱和兴致地做着—一个青年学

者,体现出一种既常态又超越常态的学术状态。

当然,作为一个年轻人,本书或许只是他通向未来的第一块基石,但这个基石的起点是较高的,是值得赞佩的。唯愿刘俊以一如既往的不倦怠、不放弃的精神状态,孜孜探索,不断拓展,达至更佳的学术境界。

是为序。



2016年7月26日

(胡智锋,中国传媒领域第一位教育部“长江学者”特聘教授,国家一级学会中国高校影视学会会长,权威学术期刊《现代传播》主编,中国传媒大学传媒艺术与文化中心主任、教授、博士生导师。)

序 二

郑贞铭

—

刘俊老师的这本《融合时代的传媒艺术》，出现了至少三个关键字：传媒、艺术、文化，这恰恰是当前这样一个融合时代里，我们人文社科研究中，难以回避的三个热络词语。传媒、艺术、文化的交织，组成了我们这个时代的一种判断思考和学术研究的框架。

个人看来，这本书至少在三个方面，有其创新意义或独特价值：

一是在“作为艺术类型的传媒艺术”维度，刘俊老师在“传媒艺术”研究与学科思考方面的大胆尝试，以及书中提出的“传媒艺术”与“传统艺术”相对举的两大艺术族群，值得有识之士共鉴。这应是当今融合时代里，传媒界、艺术界的学者与业者，特别是影视界同仁所要共同关切与热心投入的新方向。

二是在“作为传播策略的传媒艺术”维度，本书所呈现出的中国内地近年来典型的传媒与艺术、新闻传播与影视艺术现象，特别是这些现象背后的传播策略，让我很感兴趣，我想它体现了作者敏锐与深思的自觉与勇气。以“融合时代”的背景与“传媒艺术”的不同含义串起这些现象，并将风风火火的现象提升到一种较高的学理思考，更是难能可贵。

三是就个人兴趣而言，我对作为传媒艺术策略的“国际传播力提升”这一部分特别感兴趣，并赞成要全力投入研究。台湾在“老三台”（台视、中视、华视）时代，曾在海外联合组成国际传播公司，以共同的力量共商海外发展策略，争取全球发声。这是今天各国各地区在争取世界话语权时代极为重要的议题。

当然，刘俊老师的专著应该还有一个更深层次的考虑与用心。

因为科技的发展,传媒艺术的崛起,常让我们产生“物役于人”的结果,所以我也赞赏本书最后一编的深度思辨与判断反思。这一部分对传媒艺术文化特征的正向呈现、对传媒艺术文化特征的批判警惕,以及对爱与善意的传媒艺术目标的论述,使得本书呈现出的诸多传媒艺术与文化现象,有了归结,有了提升。其他章节,如第一章中关于科技与艺术的关系之论述,也有异曲同工之用。

在这里,我愿意就这方面的思考,表达一些我的想法。

二

艺术之最高目标,在于提高人的精神价值。已故英国大维德爵士(*Percival David*)曾说:“中国高上、优美的艺术创造,只能在深厚的文化传统与自由国度里产生。”

中国古代人的思想,认定宇宙一切都是和谐均衡、相辅相成的,故不仅天地定位、美物并育,而且是艺术绵延、生生不息的。这是中国艺术的根本要义。

唐代诗人王维在《辋川图》云:“诗中有画,画中有诗。”中国的艺术境界,由此可推。

中国古来号称“礼义之邦”,礼的精神是秩序,义的精神是和谐。文字、绘画、传播、戏剧、建筑等,无不包含其中,所以文物昌明者,都是广义的礼教。

这正是本书结论中,人类艺术、传媒艺术的最高功用在于使人懂得并充满爱与善意的根本来源。

而在传媒发展的诸多要素中,文化与艺术实为奠定传媒价值的重要来源。若无文化艺术的根基,传媒或仅是浮浅的信息游戏而已。

有人说,文化艺术犹如一头巨象,人们站在不同的部位看它,会有不同的理解。但经过长期的学习与充实,传播内容必会因文化艺术而深入丰富。一个有艺术文化的媒体,必当更能表现出有气质、有道德、有情操的内涵。

信息科技虽然带来许多快捷、方便与好处,但随之而来的问题与困扰,亦层出不穷。例如计算机犯罪、计算机病毒、网络黑客、沉迷电游,以及网络色情、网络暴力等。至于智慧财产权、侵犯隐私、信息伦理等问题,亦均为有识之士所严重关切。

如果网络科技之所谓发展,使文化之精髓和素质的发扬受到阻碍,若因“大众文化”之所谓发展,使文化内容逐渐向浅易、轻松倾向迈进,那么,这种“发展”损耗太大。感官文化流行,同质性、渗透性的浅表内容大量扩散。人类不再流行思考,而趋于立即有答案的“简单性”。在大众文化主导下,包装重于货色,社

会重视价格而非价值。消费主义讲究立即享受,排行榜文化不免趋向浮浅;除了唱片、书籍,更有大学排行榜,还有明星、学校、政治人物民调。社会风气因而复得虚浮嚣张,功利、求速成,企图“一夜成名”“一夕致富”。

传媒与艺术是人类获取生存发展信息和精神提升信息的重要来源,生活世界与精神世界的完整,应该是人类极为重要的一种完整形式。从这个角度说,无论是书中呈现的艺术融合、媒介融合、文化融合,还是书中以传媒艺术的全新创新理念对人类传媒与艺术的认知,以及在上述逻辑之上、在更大层面上的一种判断与反思,都是弥足珍贵的。

三

刘俊老师与我结识于两岸学术交流,相识十余年,来往频繁。我深知他是一位潜心向学,且深沉思考的青年,也是学术发展潜力无可限量的学者。

这一本《融合时代的传媒艺术》,为关心此一问题的人提供了一个初步答案,更值得有志之士一起来探索传媒与艺术发展的新思维、新途径。我殷切期盼刘俊的学术生命是常青树,终究会从一颗青苗长成苍柏。



2016年6月19日

于台北中国文化大学新闻暨传播学院

(郑贞铭,1936年生于福建省林森县。被誉为台湾“新闻教父”,台湾传媒教育开路人。台湾中国文化大学原社会科学学院院长、华冈终身教授。两岸传媒教育交流的先行者,兼任北京师范大学、南京大学、上海交通大学、山东大学等高校教授。)



引言

一、“传媒艺术”的含义与本书框架

传媒艺术,从广义上说,仅就字面来看,大概有如下三个含义:

第一个字面含义,是指一种“艺术类型”或一个“艺术族群”,指涉的主体是艺术。

传媒艺术指自摄影术诞生以来,借助工业革命之后的科技进步、大众传媒发展和现代社会环境变化,在艺术创作、传播与接受中具有鲜明的科技性、媒介性和大众参与性的艺术形式与族群。传媒艺术主要包括摄影艺术、电影艺术、广播电视艺术、新媒体艺术等艺术形式,同时也包括一些经现代传媒和传媒技术改造了的传统艺术形式。关于这一含义,关于传媒艺术族群的基本特征与多维厘定,关于传统艺术族群与传媒艺术族群的并举结构,本书的上编将尝试详细阐释。

第二个字面含义,是指一种“传播策略”,指涉的主体是传媒。

传媒艺术指传媒有效达成传播目标、实现传播效果的手段、技巧和理念。从这个角度说,传媒艺术更多地是一个方法论层面的概念,是传媒传播行为的方法,是内在智慧与外在技法的结合,是为了达到目的、实现效果所实施的创造性处理。

第三个字面含义,是指一种“文化景观”,指涉的主体是文化。

这种文化景观是由“传媒+艺术”带来的。我们作如下对举不知是否合适:某种程度上说,“传媒”事关信息传播,是在“生活世界”为人之生存提供支持,脚踏坚实的大地;“艺术”事关精神品级,是在“彼岸世界”为人之提升提供引领,面朝辽远的天空。传媒和艺术,在相互粘连的状态下,保持着一种长久的互动需求与互动能力。二者的完整,是否本身就是一种人类世界的完整方式?由“传媒+艺术”而促发和带来的文化景观,是否也就有一种隐秘而强大的人类文化涵盖力?当然,这种文化景观也同样是由狭义的“传媒艺术族群”直接引发的:



就传媒艺术族群而言,一方面它本质上是艺术问题,另一方面它也含有传媒元素,它的罕见的两端勾连能力,使它成为引发这种文化景观的典型来源,本书也是这样处理的。

总之,本书的上、中、下三编,就是按照这三个广义的传媒艺术含义来安排的。

这里要特别指明一点,从狭义上说,传媒艺术的含义只是从“传媒艺术作为艺术族群”的角度出发的。传媒艺术学的学理研究与学科建设的所有逻辑起点、研究对象,也均是视传媒艺术为一个自摄影术诞生以来,由次第诞生的“摄影艺术+电影艺术+广播电视艺术+新媒体艺术+经过现代传媒改造了的传统艺术形式”构成的艺术族群;而且如后文详述的那样,从这个角度上说,一个新的视角和可能是,尝试把人类艺术就分为“传统艺术”和“传媒艺术”两大艺术族群。如图 0-1。

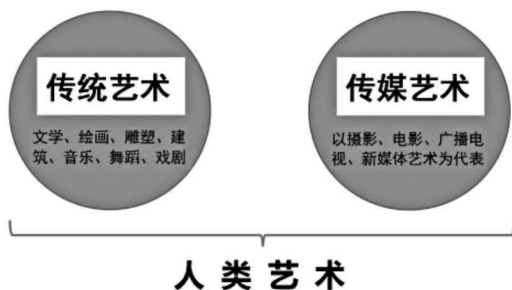


图 0-1 传统艺术族群与传媒艺术族群

而就传媒艺术另一个广义含义而言,从“传媒艺术作为传播策略”角度出发的研究,其实更多地已经由新闻传播、艺术传播、文化传播中的策略性研究承担了。

关于“传媒艺术作为艺术族群”这一问题,在本书的上编有较为详细的阐明。当然,更为详细的思考尝试,将冒昧地在后续出版的笔者的博士论文《传媒艺术当论》中呈现,并诚恳接受艺术、传媒、文化领域学人不同角度的批判与提点。

二、“融合时代”的生态与本书背景

这是一个“融合”的时代。“融合”表现在传媒领域,同样也表现在艺术领域。

在“传媒”领域的融合,我们耳熟能详。“媒介融合”已然成为我们随口吐纳的字眼,以媒介形态大兼容、大汇聚、大交融为基本表征,媒介融合对人类的沟

通手段、联结机制、组织运行、生产方式、发展变迁,乃至整个人类的生活生存状态等方面,都产生了深刻甚至将是持久的影响。

而在“艺术”领域,同样地,“融合”的状态越来越明显且无法躲避。

以艺术元素大兼容、大汇聚、大交融为基本表征,以“传媒艺术作为艺术族群”为语境,当下在传媒艺术作品的呈现中,我们越来越无法区分影与视、影视元素与新媒体元素,我们甚至不知道该称呼一个作品是电影艺术、电视艺术还是新媒体艺术。当下借助新媒体技术,艺术创作、传播与接受这个艺术活动全流程下的各环节,也开始变得边界不清;艺术创作者、传播者、接受者之间的身份与作用之异,也越来越小。况且,未来的传媒艺术作品的传受,在虚拟现实(VR, *virtual reality*)、增强现实(AR, *augmented reality*)、混合现实(MR, *mixed reality*)的技术与语境之下,将全方位地动用人的视觉、听觉、触觉、嗅觉乃至味觉、深层意念力,并使之大整合、大融合。

其实艺术的“融合”,不仅是当下的状态,在传媒艺术族群发展的过程中,每一种新兴艺术形式诞生之初,都经历过类似的“融合时期”。电影的诞生,让人们惊呼动态影像、静态摄影和传统戏剧、音乐、绘画、舞蹈、文学竟然能够不可思议地全新交融,以至于“电影的综合程度、空间效能和群体接受,比其他艺术更经得起分析”。^①电视的诞生,也同样有一个让人惊呼的融合之感,这种融合甚至不是艺术元素的融合,还是艺术形式与诸多大众传媒、大众传播形式的融合。将时间拉开,这种融合感,不是由手工复制艺术时代迈向机械/电子/数字复制艺术时代之后才出现的。在传统艺术时期,情况同样如此,新材料、新技法的出现,往往让艺术一时呈现出前所未有的大兼容。

当然,无论是传媒意义上还是艺术意义上,当下我们在这种“融合”面前的态度、判断与研究取向,也大概有两大相对持的维度。一种观点是,“融合”二字的要义,“融”与“合”本身就不在于你生我亡、新旧决裂的“二元对立”,而更多在于相辅相生、共进共成的“去元相通”。另一种观点是,当下“融合”时代,是一个新旧交错的时代,新旧问题本身就是一个“替代”问题,没有彻底的“替代”就没有彻底的、全新的、螺旋上升式的融合。总之,“合”与“破”是当下两种针对“融合”问题的研究与思考向度。

当然,无论如何,从更加宏大的视野来看,融合时代是人类创新与进步的最新表征,也会代表着人类前进的齿轮永不停歇。它是一股永远向前的力,裹挟

^① 余秋雨:《艺术创造论》,上海教育出版社2005年版,自序。

着民族与国家、社会与文化前行。这也是本书依托的时代背景。

具体到“融合时代”与本书框架的关系,笔者希望做如下的初步解释。

本书上编“艺术融合:作为艺术类型的传媒艺术”讨论的是“传媒艺术族群”问题,而之所以“传媒艺术”命题能够出现,正是因为当下“艺术融合”时代对我们的提示。在这个时代里,我们忽然发现,艺术元素和形式的大融合,让我们对图片艺术、电影艺术、电视艺术、新媒体艺术之间的区分越来越难以把握。新的艺术生态,似乎需要一个超越单一艺术形式的上一级概念来概括。我们也忽然发现,单纯的传统艺术理论和解释范式,越来越难以完全解释艺术元素和形式融合之后的新的艺术生态。还有不少诸如此类的时代性问题,使得我们似乎需要一种动态发展的艺术理论,以拓展艺术学的前行。因此,“艺术融合”和“传媒艺术类型/族群”问题,便成为一种互动的思考框架。

本书中编“媒介融合:作为传播策略的传媒艺术”讨论的是“传媒传播策略”问题。显而易见,当下无论是纸质还是电子媒体或机构,无论是传统还是新兴媒体或机构,传播策略都是制胜法宝。而当下我们在面对传播策略时,又不得不深度考虑“媒介融合”这个最紧要的传媒、社会乃至时代大环境、大背景。也就是,这是一个内容、渠道、营销三者相融的时代,这是一个新媒介环境与新传媒手段相融的时代,“媒介融合”与“传播策略”也便成为一种互动的思考框架。

本书下编“文化融合:作为文化景观的传媒艺术”讨论的是“文化表征”问题。无论是书中所讨论的自由文化、后现代文化还是消费文化,都是一种“文化融合”的结果:高雅文化与通俗文化的融合、经典文化与流行文化的融合、精英文化与大众文化的融合、集权文化与自由文化的融合、生产文化与消费文化的融合、传统文化与当代文化的融合,等等。这种“文化融合”有积极意义,它放大人、张扬人、赋予人平等、赋予人自由;自然,这种“文化融合”也有消极意义,它让人不知敬畏、让人沉溺浅表、让人走向平庸、让人安于世俗。于是,无论是正向的传媒艺术文化特征,还是逆向的传媒艺术文化批判,在这样一个融合时代、融合文化中,都可以作为专题讨论。既然人类的自觉、自然前行为我们呈现了这样一种文化景观,我们的所有讨论就应该基于现实并在认同现实具有相当合理性的基础之上,趋利避害。

总之,本书就是在“融合时代”(艺术融合、媒介融合、文化融合)与“传媒艺术”(作为艺术品类、作为传播策略、作为文化景观的传媒艺术)的交叉定位中,在实践考察与学理梳理的尝试中,一点点展开一些粗浅的逻辑和粗糙的表述,以期“融合时代的传媒艺术”问题提供一个初步的讨论。